

FAQ: Domande frequenti sull'Erasmus

- Per qualsiasi dubbio, è disponibile on line il vademecum gestione mobilità:

<https://www.unime.it/sites/default/files/Allegato%204%20-%20Gestione%20della%20mobilita%27.pdf>

- Dove trovo il modulo del **learning agreement**?

Nella sito Unime: <https://www.unime.it/it/international/documenti-e-regolamenti>

Se si ha bisogno di più spazio e di più righe rispetto a quelli presenti nel pdf del learning agreement, sarà bene trasformare il pdf in documento word, e ritoccare dunque il documento aggiungendo righe alle tabelle.

- Dove trovo tutte le **notizie** necessarie per fare domanda di mobilità Erasmus (**date, sedi, scadenze, bandi, documenti** ecc.?)

Nel sito Unime, cliccando in alto a sinistra della prima pagina del portale alla voce International, e poi Opportunità all'estero, ovvero qui: <http://www.unime.it/it/international>

Cliccando sulle varie opzioni del menù (Accordi, Mobility ecc.), posso sapere tutto ciò che è necessario per scegliere la sede, le scadenze ecc.

- Chi può **aiutarmi** a scegliere la **sede** e gli **esami** da dare in Erasmus? Chi può rispondere a tutti i miei dubbi sull'Erasmus (**riconoscimento crediti**, corrispondenza tra gli esami italiani e quelli stranieri ecc.)?

Lo staff dell'Unità operativa mobilità per studio, e specificamente le dott.sse Norita De Angelis, Daniela Galati Sardo e Rosaria Elvira Millemaggi, risponde a dubbi di carattere amministrativo e tecnico (date, documenti ecc.) I loro indirizzi di posta elettronica si trovano nella rubrica del portale Unime, come anche i loro telefoni.

Per questioni relative al learning agreement si possono consultare i componenti del Team Erasmus (prof.ssa Siviero per la Spagna, la prof.ssa Ostakhova per i Paesi dell'Est, prof. Casini per tutte le altre sedi) o eventualmente anche al coordinatore del CdS.

Quanto al riconoscimento crediti, nel momento in cui il learning agreement viene approvato, TUTTI i crediti conseguiti all'estero verranno normalmente riconosciuti al ritorno a Messina.

Per quanto riguarda la corrispondenza tra esami, programmi, crediti ecc., è chiaro che spesso non è possibile trovare discipline e programmi totalmente equivalenti a Messina e nella sede straniera. Per questo, la coerenza disciplinare e il buon senso dovranno animare ogni scelta preliminare alla partenza. Proprio per questo, è bene che lo studente che intende partire in Erasmus discuta le sue scelte con il referente Erasmus del CdS ed eventualmente anche con il coordinatore del corso di studi.

Per compilare il LA vanno individuate le materie che da sostenere nella sede ospitante e che corrispondano a materie impartite nel CdS di Lingue e che siano presenti nel proprio piano di studi. Non possono essere inserite materie del semestre successivo a quello della mobilità (al 1° semestre non si può inserire una materia del 2° semestre), così come non possono essere inserite materie degli anni successivi a quello del corso in cui si parte (se si è iscritti al secondo anno, cioè, non si potranno sostenere materie previste al terzo anno). Una volta individuate le materie, bisogna contattare il referente del CdS per inviargli i relativi programmi (sia di quelle della sede ospitante che di quelle del nostro CdS) che verificherà la congruenza delle scelte per poter procedere all'approvazione del LA. Una piccola discrepanza del totale dei crediti è tollerata (2 o 3 in più o in meno rispetto al pacchetto crediti delle materie del nostro CdS). Sarà possibile apportare qualche eventuale modifica al LA durante la mobilità (entro 30 giorni dall'arrivo nella sede ospitante).

Infine può essere molto utile uno scambio di idee con studenti che già sono stati in Erasmus nella sede che si intende scegliere (se ne può chiedere l'elenco all'ufficio Relazioni internazionali): chi, infatti, meglio di chi c'è già stato, conosce il funzionamento di una determinata sede universitaria?

- E se sono uno **studente straniero**? Chi può aiutarmi a capire il funzionamento dell'Erasmus a Messina?

Sicuramente lo staff dell'Unità operativa mobilità per studio, e specificamente le dott.sse Norita De Angelis e Daniela Galati Sardo. I loro indirizzi di posta elettronica si trovano nella rubrica del portale Unime, come anche i loro telefoni.

Si può chiedere aiuto anche alla prof.ssa Stefania Taviano, che fa parte del Team Erasmus del CdS in lingue e si occupa degli studenti incoming.

Infine, l'associazione ESN (<http://www.esn-messina.it/>) dell'Università di Messina si occupa di fornire ogni tipo di assistenza agli studenti stranieri presenti nella nostra università.

- Chi è e dove trovo il **referente alla mobilità** internazionale del CdS triennale in Lingue?

Il CdS triennale in Lingue ha un Team Erasmus composto dai proff. Donatella Siviero (delegata alla firma), Tatiana Ostakhova, Lorenzo Casini e Stefania Taviano. La prof.ssa Siviero si occupa degli scambi con la Spagna, la prof.ssa Ostakhova di quelli con i Paesi dell'Est, il prof. Casini di tutte le altre sedi. La prof.ssa Taviano è la referente per gli studenti Erasmus incoming.

- C'è un numero minimo o massimo di **crediti** da sostenere in Erasmus?

Sarebbe consigliabile sostenere circa 30 CFU per semestre. Tuttavia, non esiste alcun limite vincolante né come numero minimo né come numero massimo di crediti da conseguire durante l'Erasmus.

- Posso andare in Erasmus **senza fare esami**?

Sì: esiste sia la possibilità del tirocinio (vedi le risposte alle domande successive al riguardo) sia la possibilità di preparare la tesi di laurea all'estero. Per quest'ultimo aspetto si possono chiedere informazioni alle Unità operativa mobilità per studio e Unità operativa mobilità per tirocinio (dott.sse Norita De Angelis, Daniela Galati Sardo, Rosaria Elvira Millemaggi e dott.ri Salvatore Cittadino e Nicolò Scimè).

- Devo conoscere le **lingue straniere**, per andare in Erasmus? E per venire a Messina in Erasmus? Come posso documentare la mia conoscenza delle lingue straniere o dell'**italiano** come lingua straniera? E se volessi migliorare la mia conoscenza delle lingue straniere o dell'**italiano** come lingua straniera mentre sono in Erasmus?

Ogni università specifica la o le lingue necessarie e il livello di conoscenza richiesto agli studenti Erasmus. Per quanto riguarda l'Università di Messina, si sottolinea che le lezioni e gli esami si svolgono in LINGUA ITALIANA, e dunque agli studenti stranieri è richiesto almeno un livello B1 di conoscenza dell'italiano.

Sarebbe importante che tutti gli studenti che vanno in Erasmus posseggano già un attestato ufficiale internazionalmente riconosciuto di conoscenza della lingua (per es. il Cambridge per l'inglese, il DELE per lo spagnolo, il PLIDA per l'italiano ecc.). Per coloro che non ne fossero in possesso, si può contattare le persone Unità operativa mobilità per studio (dott.sse Norita De Angelis, Daniela Galati Sardo, Rosaria Elvira Millemaggi) ed eventualmente prendere contatto con il CLAM, il Centro Linguistico dell'Ateneo messinese (<http://clam.unime.it/>), che organizza corsi di lingue e anche di italiano per stranieri per gli studenti Erasmus. Presso il CLAM è dunque anche possibile migliorare (e attestare) le conoscenze linguistiche già possedute. Ogni ateneo straniero, inoltre, possiede centri linguistici analoghi al CLAM, che debbono essere contattate dagli studenti per migliorare (ed eventualmente attestare) le loro conoscenze linguistiche.

- Posso cambiare idea sugli esami che ho specificato sul **learning agreement**? Posso fare esami diversi da quelli specificati nel mio learning agreement?

Sì. Una volta giunti presso la sede ospitante, bisognerà compilare la seconda parte del learning agreement (During the mobility) e inviarla per posta elettronica (copia scansionata con firma dello studente e con firma del professore referente della sede ospitante) prima al referente Erasmus del CdS e poi all' Unità operativa mobilità per studio dell'Università di Messina. Una volta che questo nuovo learning agreement sarà stato approvato sia dal referente sia dall' Unità operativa mobilità per studio, lo studente potrà sostenere i nuovi esami, che gli saranno normalmente riconosciuti al suo ritorno a Messina.

Si raccomanda di specificare chiaramente tutte le informazioni necessarie nel learning: nella sezione Receiving institution vanno scritte le materie della sede straniera, mentre nella sezione Sending institution le materie equivalenti dell'Università di Messina.

- Come funziona il **tirocinio** Erasmus (Erasmus Traineeship)?

Si può andare in Erasmus per fare un'esperienza di lavoro. L'importante è fare domanda PRIMA della laurea, dopodiché si hanno 12 mesi di tempo per partire, anche dopo laureati. Ogni dettaglio si trova qui: <http://www.unime.it/it/international/opportunit%C3%A0-allestero/mobilit%C3%A0-erasmus-tirocinio>

- Posso fare la domanda del **tirocinio** dopo essermi laureato/a?

No. La domanda deve essere fatta obbligatoriamente prima della laurea.

- Posso partire per il **tirocinio** dopo essermi laureato/a?

Sì. Si hanno 12 mesi di tempo a partire dal momento della domanda.

- Posso scegliere qualunque sede, per il **tirocinio** , oppure soltanto quelle con cui l'Università di Messina ha già stipulato un accordo Erasmus?

Si può scegliere qualunque sede. Lo studente interessato prenderà personalmente contatto con una sede straniera e poi renderà nota la sede all'Unità operativa mobilità per tirocinio (dott.ssa Norita De Angelis, dott.ri Salvatore Cittadino e Nicolò Scimè). Se non si hanno le idee chiare, sarà bene contattare subito Unità operativa mobilità per tirocinio per chiedere consigli sulle sedi da cercare.

- Posso scegliere di fare il **tirocinio** presso **enti governativi** stranieri, come per es. le ambasciate o gli istituti italiani di cultura all'estero?

No: nessun ente governativo è eleggibile come sede di tirocinio Erasmus.